



SAOPĆENJE

FIRST RELEASE



Molimo korisnike da prilikom upotrebe podataka obavezno navedu izvor
Users are kindly requested to mention the data source

GODINA/ YEAR V

SARAJEVO, 20.04.2015.

BROJ/ NUMBER 4

SAOBRAĆAJ

TRANSPORT

CESTOVNI, ŽELJEZNIČKI I VAZDUŠNI SAOBRAĆAJ

IV kvartal 2014. godine

ROAD TRANSPORT, RAILWAY TRANSPORT AND AIR TRANSPORT

4th quarter 2014.

U cestovnom prevozu robe broj pređenih kilometara vozila u IV kvartalu 2014. godine u odnosu na IV kvartal prethodne godine veći je za 8,5 %, opseg prevezene robe veći je za 11,4 %. Ostvareni tonski kilometri veći su za 13,9%.

In the road transport of goods in the fourth quarter of 2014, the number of kilometers covered by vehicles is higher by 8,5%, compared to the fourth quarter of the previous year, the volume of transported goods is higher by 11,4 %, and the achieved tonne -kilometers are higher by 13,9 %.

U cestovnom prevozu putnika pređeni kilometri vozila manji su za 6,9 %, broj prevezenih putnika manji je za 32,5 % u odnosu na četvrti kvartal prethodne godine. Ostvareni putnički kilometri manji su za 7,9 % u odnosu na isti kvartal prethodne godine.

In the road transport of passengers the vehicle kilometers that are covered are lesser by 6,9%, and the number of transported passengers are lesser by 32,5 % compared to the fourth quarter of the previous year. Achieved passenger kilometers are lesser by 7,9 % compared to the same quarter of the previous year.

U gradsko-prigradskom prevozu u IV kvartalu 2014. godine u odnosu na isti kvartal prethodne godine pređeni kilometri vozila manji su za 2,1 % a broj prevezenih putnika veći je za 0,6 %.

In the fourth quarter of 2014 the number of total kilometers covered in urban-suburban transport is lesser by 2,1 % compared to the same quarter of the previous year, and the number of transported passengers is higher by 0,6 %.

U željezničkom prevozu robe opseg prevezene robe u IV kvartalu 2014. godine manji je za 0,4 % a broj ostvarenih tonskih kilometara veći je za 6,0 % u odnosu na isti kvartal prethodne godine.

In the fourth quarter of the 2014 the volume of transported goods in the railway transport is lesser by 0,4 %, and the number of achieved tonne - kilometers is higher by 6,0% compared to the same quarter of the previous year.

Broj prevezenih putnika željeznicom u IV kvartalu 2014. godine manji je za 11,6 % a broj ostvarenih putničkih kilometara manji je za 4,0 % u odnosu na isti kvartal prethodne godine.

In the third fourth of 2014 the number of transported passengers in the railway transport is lesser by 11,6 % , and the number of achieved passenger kilometers is lesser by 4,0 % compared to the same quarter of the previous year.

U IV kvartalu 2014. godine broj aerodromskih operacija pokazuje rast od 17,5 % u odnosu na isti kvartal prethodne godine. Broj prevezenih putnika veći je za 15,9 % u odnosu na isti kvartal prethodne godine.

In the fourth quarter of 2014 the number of aircraft movements indicates the increase by 17,5% compared to the same quarter of the previous year. The number of transported passengers is higher by 15,9 % compared to the same quarter of the previous year.

CESTOVNI PREVOZ

ROAD TRANSPORT

Obim saobraćaja po indikatorima saobraćaja	IV kvartal/ quarter	I-IV kvartal/ quarter	III kvartal/ quarter	IV kvartal/ quarter	I-IV kvartal/ quarter	Volume of transport by transport indicators
	2013		2014			
PREVOZ ROBE/ TRANSPORT OF GOODS						
Pređeni kilometri vozila, 000	101.973	385.808	115.909*	110.671	432.683	Vehicle-kilometres covered,000
Prevezeno tona robe, 000 t	1.702	6.349	1.850*	1.896	6.975	Tons of goods transported, 000t
Tonski kilometri, 000	683.639	2.657.648	814.145*	778.874	3.107.759	Tonne- kilometres, 000
PREVOZ PUTNIKA/ TRANSPORT OF PASSANGERS						
Pređeni kilometri vozila, 000	24.310	96.020	23.474*	22.639	91.423	Vehicle-kilometres covered,000
Prevezeni putnici, 000	8.267	29.478	5.381*	5.577	21.358	Passenger transported, 000
Putnički kilometri, 000	468.723	1.764.325	446.627*	431.561	1.676.173	Passenger- kilometres,000

Indeksi po indikatorima saobraćaja	IV 2014 III 2014	IV 2014 IV 2013	2014 2013	Indicies by transport indicators
PREVOZ ROBE/ TRANSPORT OF GOODS				
Pređeni kilometri vozila		95,5	108,5	112,1 Vehicle-kilometres covered
Prevezeno tona robe		102,5	111,4	109,9 Tons of goods transported
Tonski kilometri		95,7	113,9	116,9 Tonne- kilometres
PREVOZ PUTNIKA/ TRANSPORT OF PASSANGERS				
Pređeni kilometri vozila		96,4	93,1	95,2 Vehicle-kilometres covered
Prevezeni putnici		103,6	67,5	72,5 Passenger transported
Putnički kilometri		96,6	92,1	95,0 Passenger- kilometres

GRADSKO - PRIGRADSKI PREVOZ

URBAN - SUBURBAN TRANSPORT

Obim saobraćaja po indikatorima saobraćaja	IV kvartal/ quarter	I-IV kvartal/ quarter	III kvartal/ quarter	IV kvartal/ quarter	I-IV kvartal/ quarter	Volume of transport by transport indicators
	2013		2014			
Pređeni kilometri vozila, 000	16.284	61.076	14.687	15.938	61.035	Vehicle-kilometres covered,000
Prevezeni putnici, 000	38.508	144.860	30.670	38.741	137.622	Passenger transported, 000
Indeksi po indikatorima saobraćaja	IV 2014 III 2014	IV 2014 IV 2013	2014 2013	Indicies by transport indicators		
Pređeni kilometri vozila		108,5	97,9	99,9 Vehicle-kilometres covered		
Prevezeni putnici		126,3	100,6	95,0 Passenger transported		

ŽELJEZNIČKI PREVOZ

RAILWAY TRANSPORT

Obim saobraćaja po indikatorima saobraćaja	IV kvartal/ quarter	I-IV kvartal/ quarter	III kvartal/ quarter	IV kvartal/ quarter	I-IV kvartal/ quarter	Volume of transport by transport indicators
	2013		2014			
PREVOZ ROBE/ TRANSPORT OF GOODS						
Prevezeno tona robe, 000 t	3.263	13.359	3.682	3.251	13.506	Tons of goods transported, 000t
Tonski kilometri, 000	285.233	1.242.688	370.425	302.243	1.313.356	Tonne- kilometres, 000
PREVOZ PUTNIKA/ TRANSPORT OF PASSANGERS						
Prevezeni putnici, 000	155	628	134	137	530	Passenger transported, 000
Putnički kilometri, 000	9.520	39.812	9.450	9.143	34.949	Passenger- kilometres,000

* Korigovan podatak/ Corrected data

Indeksi po indikatorima saobraćaja	IV 2014	IV 2014	2014	Indicies by transport indicators
	III 2014	IV 2013	2013	
PREVOZ ROBE/ TRANSPORT OF GOODS				
Prevezeno tona robe	88,3	99,6	101,1	<i>Tons of goods transported,</i>
Tonski kilometri	81,6	106,0	105,7	<i>Tonne- kilometres</i>
PREVOZ PUTNIKA/ TRANSPORT OF PASSANGERS				
Prevezeni putnici	102,2	88,4	84,4	<i>Passenger transported</i>
Putnički kilometri	96,8	96,0	87,8	<i>Passenger- kilometres</i>

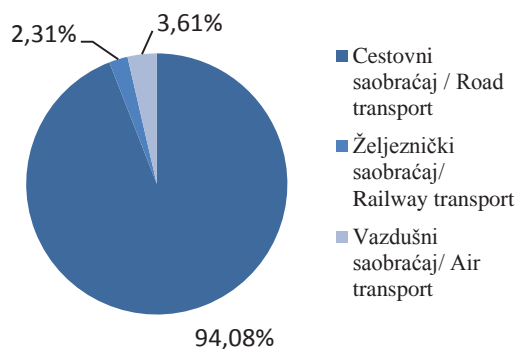
VAZDUŠNI SAOBRAĆAJ

AIR TRANSPORT

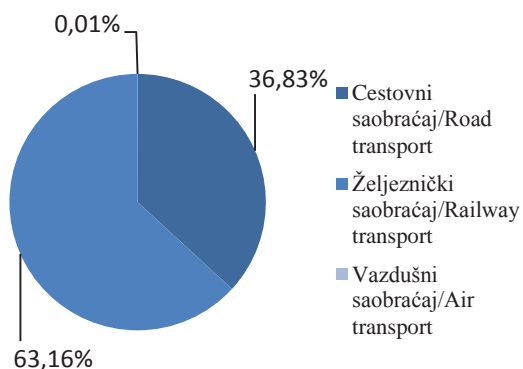
Obim saobraćaja po indikatorima saobraćaja	IV kvartal/ quarter	I-IV kvartal/ quarter	III kvartal/ quarter	IV kvartal/ quarter	I-IV kvartal/ quarter	Volume of transport by transport indicators
	2013		2014			
Broj aerodromskih operacija	3.497	14.723	5.135	4.108	17.329	<i>Number of aircraft movements</i>
Broj prevezenih putnika	184.869	804.885	330.936	214.182	956.870	<i>Number of passengers</i>
Uzletjeli (ukrcani)	95.576	404.297	167.516	110.422	479.665	<i>Embarked</i>
Sletjeli (iskrcani)	89.293	400.588	163.420	103.760	477.205	<i>Disembarked</i>
Prevezeni teret, t	401	1.937	552	614	2.251	<i>Freight transported, tonne</i>
Utovaren	95	762	170	284	601	<i>Loaded</i>
Istovaren	306	1.175	382	330	1.650	<i>Unloaded</i>
Prevezena pošta, t	106	399	94	105	397	<i>Mail transported, tonne</i>
Utovarena	21	76	21	21	77	<i>Loaded</i>
Istovarena	85	323	73	84	320	<i>Unloaded</i>

Indeksi po indikatorima saobraćaja	IV 2014	IV 2014	2014	Indicies by transport indicators
	III 2014	IV 2013	2013	
Broj aerodromskih operacija	80,0	117,5	117,7	<i>Aircraft movements</i>
Broj prevezenih putnika	64,7	115,9	118,9	<i>Number of passengers</i>
Prevezeni teret	111,3	153,2	116,2	<i>Freight transported</i>
Prevezena pošta	111,7	99,1	99,5	<i>Mail transported</i>

G.1. Struktura prevoza putnika, IV kvartal 2014. godine
Structure of transport of passengers, fourth quarter 2014



G.2. Struktura prevoza robe, IV kvartal 2014. godine
Structure of goods transport, fourth quarter 2014



METODOLOŠKA OBJAŠNENJA

Podaci o cestovnom i željezničkom saobraćaju dobiveni su obradom mjesečnih i kvartalnih statističkih izvještaja koje su entitetski statistički zavodi prikupili. Izvještajne jedinice su preduzeća i drugi poslovni subjekti koji se bave prevozom putnika i robe (tereta) u unutrašnjem i međunarodnom prevozu.

Statistički podaci o vazдушnim operacijama, prevezenim putnicima, teretu i pošti na aerodromima u BiH preuzeti su od Direkcije za civilno vazduhoplovstvo BiH. Direkcija je ustupljene statističke podatke obradila u skladu sa statističkim programom i standardima International Civil Aviation Organization (ICAO)

Svi podaci o broju putnika, teretu i pošti odnose se na međunarodni vazdušni saobraćaj, jer u BiH nema domaćeg vazdušnog saobraćaja.

DEFINICIJE

Pod pojmom prevoz podrazumjeva se kretanje putnika ili tereta od jednog mjesta (mjesto ukrcaja/utovara) do drugog mjesta (mjesto iskrcanja/istovara) i predstavlja mjeru aktivnosti prevoznih preduzeća.

Unutrašnji prevoz obuhvata prevoz putnika obavljen između mjesta ukrcaja i mjesta iskrcanja unutar granica naše zemlje.

Međunarodni prevoz obuhvata prevoz putnika između mjesta ukrcaja u našoj zemlji i mjesta iskrcanja u inostranstvu i obrnuto.

Prevoz putnika obuhvata prevezene putnike u unutrašnjem i međunarodnom saobraćaju.

Putnički kilometar je jedinica mjere koja predstavlja prevoz jednog putnika na udaljenosti od jednog kilometra

Pod robom se podrazumjeva svaka roba koja se prevozi željezničkim i drumskim sredstvima.

Prevoz robe iskazuje se u tonama i u tonskim kilometrima, a predstavlja zbroj svih kilometara ostvarenih u unutrašnjem i međunarodnom prevozu.

Tonski kilometar je jedinica mjere koja predstavlja prevoz jedne tone robe na udaljenosti od jednog kilometra

Gradski prevoz putnika se odnosi na rad poslovnih subjekata koji se bave prevozom putnika u gradskim i prigradskim naseljima. Predstavljen je podacima o pređenim kilometrima vozila i prevezenim putnicima.

Aerodrom

Određena kopnena ili vodena površina (uključujući sve zgrade, instalacije i opremu) namijenjena da se u potpunosti ili jednim svojim dijelom koristi za polijetanje i slijetanje aviona, kao i njihovo kretanje po zemljenoj površini i koja je otvorena za obavljanje aktivnosti komercijalnog vazdušnog saobraćaja.

Avion

Bilo koja mašina koja može da se održava u atmosferi zahvaljujući potisku vazduha isključujući potisak vazduha u odnosu na površinu zemlje.

NOTES OF METHODOLOGY

Data on Road and Railway transport were obtained by processing monthly and quarterly statistical data from surveys conducted by the Statistical Offices at the level of entities. The reporting units for these surveys are enterprises and other business subjects engaged in domestic and international transport of passengers and goods.

Statistical data on aircraft movements, number of passengers, freight and mail transported on airports in BiH are taken from Directorate of civil aviation of BiH. Directorate processed supplied statistical data in accordance with International Civil Aviation Organization (ICAO) statistical programme and standards.

All data on number of passengers, freight and mail are related to international air transport. BiH has no domestic air transport

DEFINITIONS

Considered as transport is movement of passengers or cargo from one place (loading place) to another place (unloading place) and representing the operation of transport enterprises.

Domestic transport implies transport of passenger between places of loading and unloading within the borders of the country.

International transport implies transport of passengers between the place of loading in our country and the place of unloading abroad, or the other way round.

Transport of passengers include transported passengers into domestic and international transport.

Passenger kilometre is a unit of measure which refers to transport of one passenger at the distance of one kilometre.

Goods are any goods transported by railway or road transport means.

Goods transport is given in tons and ton kilometres, and it is the sum of all kilometres realized in domestic and international transport.

Tonne kilometre is a unit of measure which refers to transport of one tone of goods at the distance of one kilometre.

Urban transport of passengers refers to the work of economic entities engaged in transport of passengers in urban and suburban settlements. Data on urban/suburban transport is represented by the indicators of kilometers covered and passenger transported.

Airport

A defined area of land or water (including any buildings, installations and equipment) intended to be used either wholly or in part for the arrival, departure and surface movement of aircraft and open for commercial air transport operations.

Aircraft

Any machine that can derive support in the atmosphere from the reactions of the air other than the reactions of air against the earth's surface

Kretanje aviona

Polijetanje i slijetanje aviona na aerodrom.

U statistici vazdušnog saobraćaja jedan dolazak i jedan polazak računaju se kao dva kretanja. Uključena su sva kretanja aviona u komercijalne svrhe i ne-komercijalne operacije generalne avijacije. Isključeni su državni letovi dodirni i idi (touch and go) i neuspjeli prilazi (overshoot).

Vazdušni prevoz

Bilo koje kretanje robe i/ili putnika avionom.

Komercijalni vazdušni prevoz

Bilo koje kretanje robe i/ili putnika avionom u komercijalne svrhe.

Domaći vazdušni prevoz

Vazdušni prevoz na domaćim letovima.

Međunarodni vazdušni prevoz

Vazdušni prevoz na međunarodnim letovima.

Mjesto polaska i dolaska na letu

Saobraćaj u okviru obavljanja komercijalne vazdušne usluge koja je označena jedinstvenim brojem leta i podijeljena na parove aerodroma prema mjestima utovara/ukrcaja i mjestima istovara/iskrcanja na tom letu.

Prevezeni putnici u vazdušnom prevozu

Svi putnici na određenom letu (pod istim brojem leta) računati samo jedanput, a ne iznova na svakoj dionici tog leta.

Uključuju se svi putnici koji se prevoze uz naknadu ili bez naknade, čije putovanje počinje ili završava se na izvještajnom aerodromu i putnici u transferu koji se pridružuju ili napuštaju let na izvještajnom aerodromu. Isključuju se putnici u direktnom tranzitu.

Teret

Bilo koji predmet prevezen avionom, osim pošte, potrebština posade i prtljaga.

U statističke svrhe, teret obuhvata ekspresno poslat teret i pošiljke, diplomatske torbe, ali ne i putnički prtljag. Svaki prevoz kamionima, uz korištenje vazduhoplovnog tovarnog lista, treba da bude isključen.

Pošta

Prepiske i ostale pošiljke prevezene avionom, koje su poslate od strane poštanske administracije i namijenjene za isporuku poštanskoj administraciji.

Isključuje se ekspresni teret i ekspresne pošiljke.

STATISTIČKA ZNAČENJA

- nema pojave

... nema podataka

* korigovan podatak

KORIŠTENE SKRAĆENICE

km kilometar

pkm putnički kilometar

t tona

tkm tonski kilometar

Aircraft movement

An aircraft take-off or landing at an airport.

For airport traffic purposes one arrival and one departure is counted as two movements. Included are all commercial aircraft movements and non commercial general aviation operations. Excluded are State flights, touch and goes, overshoots and unsuccessful approaches.

Air transport

Any movement of goods and/or passengers on an aircraft movement.

Commercial air transport

Any movement of goods and/or passengers on a commercial aircraft movement.

National air transport

Air transport on a domestic flight

International air transport

Air transport on an international flight.

On flight origin and destination (OFOD)

Traffic on a commercial air service identified by a unique flight number subdivided by airport pairs in accordance with point of embarkation and point of disembarkation on that flight.

Air passengers carried

All passengers on a particular flight (with one flight number) counted once only and not repeatedly on each individual stage of that flight.

All revenue and non revenue passengers whose journey begins or terminates at the reporting airport and transfer passengers joining or leaving the flight at the reporting airport. Excludes direct transit passengers.

Freight

Any property carried on an aircraft other than mail, stores and baggage.

For statistical purposes, freight includes express freight and parcels and diplomatic bags but not passenger baggage. All trucking operations using an air waybill should be excluded.

Mail

Dispatches of correspondence and other objects carried on an aircraft, which have been dispatched by and intended for delivery to postal administrations.

Express freight and express parcel shipments are excluded.

STATISTICAL SIGNS

- no occurrence of event

... data not available

* corrected data

ABBREVIATIONS USED

km kilometer

pkm passenger kilometer

t ton

tkm tonne-kilometer

Izdaje i štampa Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26
Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 911 911 · Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622
Elektronska pošta/E-mail : bhas@bhas.ba · Internetska stranica/Web site: <http://www.bhas.ba>

Odgovara zamjenik direktora Fadil Fatić
Person responsible: Fadil Fatić, Deputy Director

Saopćenje priredili: Ševala Korajčević, Emina Mehanović
Prepared by: Ševala Korajčević, Emina Mehanović

Podaci iz ovog saopćenja objavljuju se i na internetu
First Release data are also published on the Internet
